

Isolating the Explanations

Hebrew

Table 1
Fourth Commandment in Two Clauses

Verses	Text	
2-3	² ʔānōkī yhw(ʔādōnāy) ʔēlohēykā ʔāšer hōšēʔtīkā mēʔereš mišrayim mibbēt ʕābādīm	³ lōʔ yihye ^h -ləkā ʔēlohīm ʔāḥērīm ʕal-pānāya
4-6	⁴ lōʔ tʔāʕse ^h -ləkā pēsel wəkol-təmūnā ^h ʔāšer baššāmāyim mimmaʕal wʔāšer bāʔareš mittāaḥaṭ wʔāšer bammāyim mittāḥaṭ lāʔareš ⁵ lōʔ-tištahwe ^h lāhem wəlōʔ toʕōbdēm	⁶ kī ʔānōkī yhw(ʔādōnāy) ʔēlohēykā ʔēl qannāʔ pōqēd ʕawōn ʔāḥōt ʕal-bānīm ʕal-šillēšīm wəʕal-ribbēʕīm ləšōnʔāy ⁶ wəʕōse ^h ḥēsed laʔālāpīm ləʔōhāḥay ūləšōmrē mišwōtāy
7	^{7a} lōʔ tiššāʔ ʔet-šēm-yhw(ʔādōnāy) ʔēlohēykā laššāwʔ	^{7b} kī lōʔ yənaqqe ^h yhw(ʔādōnāy) ʔēt ʔāšer-yiššāʔ ʔet-šēmō laššāwʔ
8-11	⁸ zākōr ʔet-yōm haššabbāt ləqaddəšō ⁹ šēšet yāmīm tʔāḥōd wəʕāšitā kol-məlaʔkətekā ¹⁰ wəyōm haššəḥīʕī šabbāt lyhw(ʔādōnāy) ʔēlohēykā lōʔ-tʔāʕse ^h kol-məlaʔkā ^h ʔattā ^h ūḥinkā-ūḥittekā ʕabdəkā wʔāmāṭkā ūḥəhemtekā wəḡērka ʔāšer bišʕareykā	¹¹ kī šēšet-yāmīm ʕāšā ^h yhw(ʔādōnāy) ʔet-haššāmāyim wəʔet-hāʔareš ʔet-hayyām wəʔet-kol-ʔāšer-bām wayyānaḥ bayyōm haššəḥīʕī ʕal-kēn bēraḳ yhw(ʔādōnāy) ʔet-yōm haššabbāt wəyəqaddəšēhū
12	^{12a} kabbēd ʔet-ʔābīkā wəʔet-ʔimmekā	^{12b} ləmaʕan yaʔarikūn yāmeykā ʕal hāʔādāmā ^h ʔāšer-yhw(ʔādōnāy) ʔēlohēykā nōtēn lāk
13	lōʔ tiršāḥ	
14	lōʔ tinʔāp	
15	lōʔ tiḡnōḥ	
16	lōʔ-tʔāʕne ^h ḥərēʕkā ʕēd šāqer	
17	lōʔ tʔahmōd bēt rēʕekā lōʔ-tʔahmōd ʔēšet rēʕekā wəʕāḥdō wʔāmāṭō wəšōrō wəḥāmōrō wəkol ʔāšer lərēʕekā	

Note: Shaded cells contain explanation clauses.

Table 2
Hebrew Word Count

Vss.	Word Count	
2-3	9	5
4-6	18	19
7	5	8
8-11	24	17
12	3	9
13	2	
14	2	
15	2	
16	4	
17	14	

Table 3
Fourth Commandment in Four Clauses

Verses	Text	
2-3	² ʔānōkī yhw(ʔādōnāy) ʔēlōheýkā ʔāšer hōšēʔíká mēʔereš mišrayim mibbēt ʕābādīm	³ lōʔ yihye ^h -ləkā ʔēlōhīm ʔāḥērīm ʕal-pānāya
4-6	⁴ lōʔ taʕāse ^h -ləkā pēsel wəkol-təmūnā ^h ʔāšer baššāmāyim mimmaʕal waʔāšer bāʔāreš mittāḥaḥaṭ waʔāšer bammāyim mittāḥaḥaṭ lāʔāreš ⁵ lōʔ-tištawe ^h lāhem wəlōʔ toʕōbdēm	⁶ kī ʔānōkī yhw(ʔādōnāy) ʔēlōheýkā ʔēl qannāʔ pōqēd ʕawōn ʔāḥōt ʕal-bānīm ʕal-šillēšim wəʕal-ribbēʕim ləšōnʔāy ⁶ wəʕōse ^h ḥesed laʔālāpīm ləʔōhāḥay ūləšōmrē mišwōṭāy
7	^{7a} lōʔ tiššāʔ ʔēt-šēm-yhw(ʔādōnāy) ʔēlōheýkā laššāwʔ	^{7b} kī lōʔ yənaqqe ^h yhw(ʔādōnāy) ʔēt ʔāšer-yiššāʔ ʔēt-šēmō laššāwʔ
8-11	⁸ zākōr ʔēt-yōm haššabbāt ləqaddəšō ⁹ šēšet yāmim taʕābōd wəʕāšīṭa kol-məlaʔkōteka	^{10a} wəyōm haššəbīʕi šabbāt lyhw(laʔdōnāy) ʔēlōheýkā
	^{10b} lōʔ-taʕāse ^h kol-məlaʔkā ^h ʔattā ^h ūbinkā-ūbitteka ʕāḥdēka waʔāmāṭka ūḥəhemteka wəḡērka ʔāšer bišʕareýkā	¹¹ kī šēšet-yāmim ʕāšā ^h yhw(ʔādōnāy) ʔēt-haššāmāyim wəʔēt-hāʔāreš ʔēt-hayyām wəʔēt-kol-ʔāšer-bām wayyānaḥ bayyōm haššəbīʕi ʕal-kēn bēraḳ yhw(ʔādōnāy) ʔēt-yōm haššabbāt wayəqaddəšēhū
12	^{12a} kabbēd ʔēt-ʔābīka wəʔēt-ʔimmēka	^{12b} ləmaʕan yaʔārikūn yāmeýkā ʕal hāʔādāmā ^h ʔāšer-yhw(ʔādōnāy) ʔēlōheýkā nōṭēn lāk
13	lōʔ tirsāḥ	
14	lōʔ tinʔāp	
15	lōʔ tiḡnōḥ	
16	lōʔ-taʕāne ^h ḥərēʕāka ʕēd šāqer	
17	lōʔ ṭaḥmōd bēt rēʕēka lōʔ-taḥmōd ʔēšet rēʕēka wəʕābdō waʔāmāṭō wəšōrō waḥāmōrō wəḳōl ʔāšer lərēʕēka	

Note: Shaded cells contain explanation clauses.

Table 4
Hebrew Word Count

Vss.	Word Count	
2-3	9	5
4-6	18	19
7	5	8
8-11	9	5
	10	17
12	3	9
13	2	
14	2	
15	2	
16	4	
17	14	